



k Poistnej zmluve č. 5720048100

Generali Poist'ovňa, a. s., Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 35 709 332, DIČ: 2021000487
IČ DPH: SK 2021000487, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 1325/B

Insurance Certificate

We certify that we and the Insured **Dimitrij Jurčišin - Autodoprava, s.r.o.** Company ID No: **36241440**

have on **23.05.2012** Concluded the insurance policy no **5720048100**

Period of insurance: from **24.05.2016** to **23.05.2017**

The insurance applies to cases of liability for damages caused to third parties on property, implied by transport contracts, and to liability for damages on shipments implied by the Agreement on transport contract in international road transportation (CMR); the conditions and the scope of insurance shall be set by the aforesaid insurance policy and the General Insurance Terms for Insurance for Road Transporter Liability VPP ZD 14.

The insurance only applies to damages incurred during transportation by a road motor vehicle specified in the insurance policy and on the reverse of this certificate.

AGREED INSURED RISKS AND SCOPE OF INSURANCE

Insurance in the basic scope is agreed with payment limit of:	===100 000,00 €
Insurance in the basic scope shall be agreed for the following area:	
Slovak republic and Europe, excepting the territories Ukraine, Belorussia, Russian, Serbia, Monte Negro, Bosnia and Herzegovina, Macedonia, Albania, Moldavia, Azerbaidzhan, Georgia and Armenian	

In excess to the basic insurance, the insurance is also agreed in the scope of the following clauses:

Clause V30 – Insurance of liability for damages caused on moved goods

Insurance in the scope of Clause V30 is agreed with payment limit of:	===0,00 €
Insurance in the scope of Clause V30 is agreed for the following area:	

Clause V31 – Insurance of liability for damage on transported explosives and blasting agents

Insurance in the scope of Clause V31 is agreed with payment limit of:	===0,00 €
Insurance in the scope of Clause V31 is agreed for the following area:	

Clause V32 – Insurance of liability for damage caused on transported used or crashed motor vehicles and on transported used or damaged machinery and equipment

Insurance in the scope of Clause V32 is agreed with payment limit of:	===0,00 €
Insurance in the scope of Clause V32 is agreed for the following area:	

Clause V33 – Insurance for the case of theft of transported goods

Insurance in the scope of Clause V33 is agreed with payment limit of:	===100 000,00 €
Insurance in the scope of Clause V33 is agreed for the following area:	
Slovak republic and Europe, excepting the territories Ukraine, Belorussia, Russian, Serbia, Monte Negro, Bosnia and Herzegovina, Macedonia, Albania, Moldavia, Azerbaidzhan, Georgia and Armenian	

Clause V34 – Insurance of liability for damage occurred during inland freight on the land of different state.

Insurance in the scope of Clause V34 is agreed with payment limit of:	===0,00 €
Insurance in the scope of Clause V34 is agreed for the following area:	

The insurance only applies to damages caused during transportation by a road motor vehicle specified in the insurance policy and the following table:

No.	Vehicle type	Registration number	Spe./1	Specific./2		C l a u s e				
						V30	V31	V32	V33	V34
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
01.	RENAULT	HC406BN							X	
02.	DAF	HC377BO							X	
03.	DAF	HC560BP							X	
04.	RENAULT	HC676BP	X						X	
05.	IVECO	HC475BR							X	
06.	DAF	HC821BR							X	
07.	DAF	HC586BS							X	
08.	DAF	HC960BS							X	
09.	DAF	HC130BU							X	
10.	IVECO	HC717BU							X	

/1 For vehicles including towed vehicle with total weight not exceeding 3,5 tons, mark with "X".

Columns V30, V31, V32 and V33 shall be marked with "X" only if additional insurance of at least one risk by a clause has been requested.

/2 For extending the territorial scope:

Serbia, Bosnia and Herzegovina, Macedonia and Monte Negro, mark with „X“ to column E
Russia, Belorussia, Ukraine and Moldavia, mark with „X“ to column F

This insurance certificate becomes valid only together with the insurance policy and the General Insurance Terms of Insurance of Road Transporter Liability VPP ZD 14.

On the date of issue of this insurance certificate, all prior insurance certificates issued to this insurance policy become void.

Done in TRNAVE, on 25.05.2016


 General Poistovňa, a. s.
 Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava
 IČO: 35 709 332 IČ DPH: SK2021000487
 Maklársky obchod Trnava
 REMARCO, S.R.O.80000016

Stamp and signature of insurer



k Poistnej zmluve č. 5720048100

Generali Poist'ovňa, a. s., Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 35 709 332, DIČ: 2021000487
IČ DPH: SK 2021000487, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 1325/B

Osvedčenie o poistení

Potvrdzujeme, že sme s poisteným

Dimitrij Jurčišin - Autodoprava, s.r.o.

IČO:

36241440

dňa

23.05.2012

uzatvorili poistnú zmluvu číslo

5720048100

Poistné obdobie je: od

24.05.2016

do

23.05.2017

Poistenie sa vzťahuje na prípady zodpovednosti za škodu, ktorá vznikla inému na veci, vyplývajúcej z prepravných zmlúv a na zodpovednosť za škodu, ktorá vznikla na zásielkach stanovenú Dohovorom o prepravnej zmluve v medzinárodnej cestnej doprave (CMR) s tým, že podmienky a rozsah poistenia stanoví vyššie uvedená poistná zmluva a Všeobecné poistné podmienky pre poistenie zodpovednosti za škodu cestného dopravcu VPP ZD 14.

Poistenie sa vzťahuje len na zodpovednosť za škody, ktoré vznikli pri doprave uskutočňovanej cestným motorovým vozidlom uvedeným v poistnej zmluve a na druhej strane tohto osvedčenia.

Dohodnuté poistné nebezpečenstvo a rozsah poistenia

Poistenie v základnom rozsahu sa uzatvára s limitom plnenia:	===100 000,00 €
Poistenie v základnom rozsahu sa uzatvára s územným rozsahom:	
Slovenská republika a Európa s výnimkou štátov: Ukrajina, Bielorusko, Ruská federácia, Srbsko, Čierna Hora, Bosna a Hercegovina, Macedónia, Albánsko, Moldavsko, Azerbajdžan, Gruzínsko a Arménsko	

Nad rámec poistenia v základnom rozsahu je poistenie uzavreté tiež v rozsahu týchto doložiek:

Doložka V30 - Poistenie zodpovednosti za škodu, ktorá vznikla na sťahovaných zvrškoch

Poistenie v rozsahu Doložky V30 sa uzatvára s limitom plnenia:	===0,00 €
Poistenie v rozsahu Doložky V30 sa uzatvára s územným rozsahom:	

Doložka V31 - Poistenie zodpovednosti za škodu na prepravovaných trhavinách a výbušných látkach

Poistenie v rozsahu Doložky V31 sa uzatvára s limitom plnenia:	===0,00 €
Poistenie v rozsahu Doložky V31 sa uzatvára s územným rozsahom:	

Doložka V32 - Poistenie zodpovednosti za škodu, ktorá vznikla na prepravovaných ojazdených alebo havarovaných motorových vozidlách a na prepravovaných použitých alebo porušených strojoch a zariadeniach

Poistenie v rozsahu Doložky V32 sa uzatvára s limitom plnenia:	===0,00 €
Poistenie v rozsahu Doložky V32 sa uzatvára s územným rozsahom:	

Doložka V33 - Poistenie pre prípad odcudzenia prepravovaného nákladu

Poistenie v rozsahu Doložky V33 sa uzatvára s limitom plnenia:	===100 000,00 €
Poistenie v rozsahu Doložky V33 sa uzatvára s územným rozsahom:	
Slovenská republika a Európa s výnimkou štátov: Ukrajina, Bielorusko, Ruská federácia, Srbsko, Čierna Hora, Bosna a Hercegovina, Macedónia, Albánsko, Moldavsko, Azerbajdžan, Gruzínsko a Arménsko	

Doložka V34 - Poistenie zodpovednosti za škodu, ktorá vznikla pri vnútroštátnej doprave uskutočňovanej na území iného štátu (kabotáž)

Poistenie v rozsahu Doložky V34 sa uzatvára s limitom plnenia:	===0,00 €
Poistenie v rozsahu Doložky V34 sa uzatvára s územným rozsahom:	

Poistenie sa vzťahuje len na zodpovednosť za škody, ktoré vznikli pri doprave uskutočňovanej cestným motorovým vozidlom uvedeným v poisťnej zmluve a v nasledujúcej tabuľke:

P. č.	Typ motorového vozidla	Evidenčné číslo	Ozn./1	Ozn./2		Doložky				
						V30	V31	V32	V33	V34
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
01.	RENAULT	HC406BN							X	
02.	DAF	HC377BO							X	
03.	DAF	HC560BP							X	
04.	RENAULT	HC676BP	X						X	
05.	IVECO	HC475BR							X	
06.	DAF	HC821BR							X	
07.	DAF	HC586BS							X	
08.	DAF	HC960BS							X	
09.	DAF	HC130BU							X	
10.	IVECO	HC717BU							X	

/1 v prípade, že ide o motorové vozidlo s celkovou hmotnosťou vrátane prípojného vozidla do 3,5t uveďte do stĺpca D znak "X".
Kolónku V30, V31, V32 a V33 vyplňte "X" len vtedy, ak ste požadovali pripoistiť aspoň jedno riziko doložkou.

/2 v prípade, že klient požaduje pre vybrané MV rozšírenie územného rozsahu o nasledovné štáty:
Srbsko, Bosna a Hercegovina, Macedónsko a Čierna Hora uveďte do stĺpca E znak "X"
Ruská federácia, Bielorusko, Ukrajina a Moldavsko uveďte do stĺpca F znak "X"

Toto osvedčenie o poistení nadobúda platnosť len spoločne s poisťnou zmluvou a Všeobecnými poisťnými podmienkami poistenia zodpovednosti za škodu cestného dopravcu VPP ZD 14.

Dátumom vystavenia tohto osvedčenia o poistení strácajú platnosť všetky doteraz vydané osvedčenia o poistení vystavené k vyššie uvedenej poisťnej zmluve.

V TRNAVE, dňa 25.05.2016

Generali Poist'ovňa, a. s.
Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava
IČO: 35 709 332, IČ DPH: SK2021000487
Maklérsky obchod Trnava
002
REMARCO, S.R.O.80000016

za poisťovateľa (meno, podpis)